



V Bruseli 14. 2. 2020
COM(2019) 640 final/2

ANNEX

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2019) 640 final of 11.12.2019.

Concerns the Slovak language version.

Throughout the document the term "Green Deal" was mistranslated.

The text shall read as follows:

PRÍLOHA

k

**OZNÁMENIU KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, EURÓPSKEJ RADE,
RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU
A VÝBORU REGIÓNOV**

Európska zelená dohoda

SK

SK

Príloha k oznameniu o európskej zelenej dohode

Plán – kľúčové opatrenia

| Opatrenia | Orientečný harmonogram ¹ |
|---|-------------------------------------|
| Ambície v oblasti klímy | |
| Návrh európskeho právneho predpisu v oblasti klímy, v ktorom sa zakotví cieľ dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2050 | marec 2020 |
| Komplexný plán zodpovedného zvýšenia cieľa EÚ v oblasti klímy stanoveného na rok 2030 minimálne na 50 % a s tendenciou až na 55 % | leto 2020 |
| Návrhy na revíziu príslušných legislatívnych opatrení s cieľom naplniť zvýšené ambície, a to v nadväznosti na preskúmanie smernice o systéme obchodovania s emisiami, nariadenia o spoločnom úsilí, nariadenia o využívaní pôdy, zmenách vo využívaní pôdy a lesnom hospodárstve, smernice o energetickej efektívnosti, smernice o obnoviteľných zdrojoch energie, emisných noriem pre CO ₂ z osobných automobilov a dodávok | jún 2021 |
| Návrh na revíziu smernice o zdaňovaní energie | jún 2021 |
| Návrh mechanizmu kompenzácie uhlíka na hraniciach vo vybraných sektورoch | 2021 |
| Nová stratégia EÚ adaptácie na zmenu klímy | 2020/2021 |
| Bezpečné dodávky čistej a cenovo dostupnej energie | |
| Posúdenie konečnej verzie národných energetických a klimatických plánov | jún 2020 |
| Stratégia inteligentnej sektorovej integrácie | 2020 |
| Iniciatíva „vlny obnovy“ v stavebnictve | 2020 |
| Posúdenie a preskúmanie nariadenia o transeurópskej energetickej infraštruktúre | 2020 |
| Stratégia pre veternú energiu na mori | 2020 |
| Priemyselná stratégia pre čisté a obehové hospodárstvo | |
| Priemyselná stratégia EÚ | marec 2020 |
| Akčný plán pre obehové hospodárstvo vrátane iniciatívy udržateľných výrobkov a osobitného dôrazu na sektory náročné na zdroje, ako je | marec 2020 |

¹ Komisia vo svojom pracovnom programe na rok 2020 bližšie objasní načasovanie príslušných opatrení oznamených na rok 2020.

| Opatrenia | Orientečný harmonogram¹ |
|---|---|
| textilný priemysel, stavebnictvo, elektronika a plasty | |
| Iniciatívy na stimulovanie vedúcich trhov s klimaticky neutrálnymi a obehovými výrobkami v energeticky náročných priemyselných odvetviach | od roku 2020 |
| Návrh na podporu bezuhlíkového procesu výroby ocele do roku 2030 | 2020 |
| Právne predpisy o batériach na podporu strategického akčného plánu pre batérie a obehové hospodárstvo | október 2020 |
| Navrhnuté prepracovanie právnych predpisov v oblasti odpadu | od roku 2020 |
| Udržateľná a inteligentná mobilita | |
| Stratégia udržateľnej a intelligentnej mobility | 2020 |
| Výzva na financovanie podpory zavádzania verejných nabíjacích a čerpacích staníc ako súčasti infraštruktúry pre alternatívne palivá | od roku 2020 |
| Posúdenie legislatívnych možností na podporu výroby a dodávok udržateľných alternatívnych palív pre rôzne druhy dopravy | od roku 2020 |
| Revidovaný návrh smernice o kombinovanej doprave | 2021 |
| Preskúmanie smernice o infraštrukture pre alternatívne palivá a nariadenia o transeurópskej dopravnej sieti | 2021 |
| Iniciatívy na zvýšenie kapacity železníc a vnútrozemských vodných ciest a zlepšenie ich riadenia | od roku 2021 |
| Návrh prísnejších noriem pre emisie látok znečisťujúcich ovzdušie v prípade vozidiel so spaľovacím motorom | 2021 |
| Ekologizácia spoločnej polnohospodárskej politiky/stratégia „Z farmy na stôl“ | |
| Preskúmanie návrhov národných strategických plánov z hľadiska ambícií európskej zelenej dohody a stratégie „Z farmy na stôl“ | 2020 – 2021 |
| Stratégia „Z farmy na stôl“ Opatrenia (aj legislatívne) na výrazné zníženie používania a rizikovosti chemických pesticídov, ako aj hnojív a antibiotík | jar 2020 2021 |
| Zachovanie a ochrana biodiverzity | |
| Stratégia EÚ v oblasti biodiverzity na rok 2030 | marec 2020 |
| Opatrenia na riešenie hlavných príčin straty biodiverzity | od roku 2021 |

| Opatrenia | Orientečný harmonogram ¹ |
|--|-------------------------------------|
| Nová stratégia lesného hospodárstva EÚ | 2020 |
| Opatrenia na podporu hodnotových reťazcov bez odlesňovania | od roku 2020 |
| Ambícia nulového znečistenia pre netoxicke prostredie | |
| Stratégia v oblasti chemických látok v záujme udržateľnosti | leto 2020 |
| Akčný plán nulového znečistenia pre ovzdušie, vodu a pôdu | 2021 |
| Revízia opatrení EÚ na riešenie problému znečistenia z veľkých priemyselných zariadení | 2021 |
| Začleňovanie hľadiska udržateľnosti do všetkých politík EÚ | |
| Návrh mechanizmu pre spravodlivú transformáciu (vrátane fondu pre spravodlivú transformáciu) a investičného plánu pre udržateľnú Európu | január 2020 |
| Obnovená stratégia udržateľného finančovania | jeseň 2020 |
| Preskúmanie smernice o zverejňovaní nefinančných informácií | 2020 |
| Iniciatívy na monitorovanie a porovnávanie postupov ekologického zostavovania rozpočtu členských štátov a EÚ | od roku 2020 |
| Preskúmanie relevantných usmernení o štátnej pomoci vrátane usmernení o štátnej pomoci v oblasti životného prostredia a energetiky | 2021 |
| Zladiť všetky nové iniciatívy Komisie s cieľmi zelenej dohody a propagovať inováciu | od roku 2020 |
| Zainteresované strany majú identifikovať a napraviť nekoherentné právne predpisy, v dôsledku ktorých sa znižuje účinnosť dosahovania cieľov európskej zelenej dohody | od roku 2020 |
| Začlenenie cieľov udržateľného rozvoja do európskeho semestra | od roku 2020 |
| EÚ ako svetový líder | |
| EÚ má ďalej mať vedúcu pozíciu pri medzinárodných rokovaniach o klíme a biodiverzite a ďalej posilňovať medzinárodný politický rámec | od roku 2019 |
| V spolupráci s členskými štátmi posilniť diplomaciu EÚ v záujme zelenej dohody | od roku 2020 |
| Bilaterálne úsilie o motivovanie partnerov k tomu, aby konali a zabezpečili porovnatelnosť opatrení a politík | od roku 2020 |
| Ekologický program pre západný Balkán | od roku 2020 |
| Spoločné úsilie – Európsky klimatický pakt | |

| Opatrenia | Orientečný harmonogram ¹ |
|---|-------------------------------------|
| Spustenie Európskeho klimatického paktu | marec 2020 |
| Návrh 8. environmentálneho akčného programu | 2020 |